

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 84



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

52 tomas
2009 m. balandžio 8 d.

Pranešimo Nr. Turinys Puslapis

II *Komunikatai*

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

Komisija

2009/C 84/01	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.5452 – Daimler/Evonik/LI-TEC) ⁽¹⁾	1
2009/C 84/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.5453 – OEP/CCH) ⁽¹⁾	1
2009/C 84/03	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.5465 – ORKLA/SAPA) ⁽¹⁾	2
2009/C 84/04	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.5459 – Alcoa/Elkem) ⁽¹⁾	2

LT

IV *Pranešimai*

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Komisija

2009/C 84/05	Euro kursas	3
--------------	-------------------	---

V *Skelbimai*

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO)

2009/C 84/06	Pranešimas apie viešus konkursus EPSO/AD/164/09 ir EPSO/AD/165/09	4
--------------	---	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Komisija

2009/C 84/07	Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikros importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės molibdeno vielos inicijavimą	5
--------------	---	---

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Komisija

2009/C 84/08	Nyderlandų Karalystės ekonomikos ministerijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų 3 straipsnio 2 dalį	10
--------------	---	----



II

(Komunikatai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI

KOMISIJA

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.5452 – Daimler/Evonik/LI-TEC)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2009/C 84/01)

2009 m. vasario 25 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra vokiečių kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesinė paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32009M5452 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.5453 – OEP/CCH)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2009/C 84/02)

2009 m. vasario 27 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesinė paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32009M5453 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.5465 – ORKLA/SAPA)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2009/C 84/03)

2009 m. kovo 2 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesinė paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32009M5465 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai**(Byla COMP/M.5459 – Alcoa/Elkem)****(Tekstas svarbus EEE)**

(2009/C 84/04)

2009 m. kovo 2 d. Komisija nusprendė neprieštarauti dėl pavadinime praneštos koncentracijos ir paskelbti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimamas remiantis Tarybos Reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas šio sprendimo tekstas yra anglų kalba. Sprendimas bus viešai paskelbtas tada, kai iš jo bus pašalinta profesinė paslaptimi laikoma informacija. Sprendimą bus galima rasti:

- Europa interneto svetainės konkurencijos skylyje (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Ši svetainė suteikia galimybę rasti atskirus sprendimus dėl koncentracijos, įskaitant tokių sprendimų indeksus pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, priėmimo datą ir sektorių,
- elektroniniu formatu EUR-Lex interneto svetainėje 32009M5459 dokumento numeriu. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairius Europos teisės dokumentus (<http://eur-lex.europa.eu>).

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾

2009 m. balandžio 7 d.

(2009/C 84/05)

1 euro =

Valiuta			Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,3255	AUD	Australijos doleris	1,8715
JPY	Japonijos jena	132,80	CAD	Kanados doleris	1,6501
DKK	Danijos krona	7,4486	HKD	Honkongo doleris	10,2738
GBP	Svaras sterlingas	0,90505	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	2,2998
SEK	Švedijos krona	10,8780	SGD	Singapūro doleris	2,0064
CHF	Šveicarijos frankas	1,5169	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 747,67
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	12,1835
NOK	Norvegijos krona	8,8085	CNY	Kinijos ženminbi juanis	9,0622
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,4310
CZK	Čekijos krona	26,569	IDR	Indonezijos rupija	15 077,56
EEK	Estijos kronos	15,6466	MYR	Malaizijos ringitas	4,7619
HUF	Vengrijos forintas	296,80	PHP	Filipinų pesas	63,330
LTL	Lietuvos litas	3,4528	RUB	Rusijos rublis	44,4790
LVL	Latvijos latas	0,7094	THB	Tailando batas	47,025
PLN	Lenkijos zlotas	4,4963	BRL	Brazilijos realas	2,9704
RON	Rumunijos leja	4,1655	MXN	Meksikos pesas	18,2323
TRY	Turkijos lira	2,1380	INR	Indijos rupija	66,3020

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

V

(Skelbimai)

ADMINISTRACINĖS PROCEDŪROS

EUROPOS PERSONALO ATRANKOS TARNYBA (EPSO)

PRANEŠIMAS APIE VIEŠUS KONKURSUS EPSO/AD/164/09 ir EPSO/AD/165/09

(2009/C 84/06)

Europos personalo atrankos tarnyba (EPSO) rengia viešus konkursus:

EPSO/AD/164/09 AD 9

kategorijos bulgarų kalbos vyresniųjų vertėjų žodžiu
pareigoms,

EPSO/AD/165/09 AD 9

kategorijos rumunų kalbos vyresniųjų vertėjų žodžiu pareigoms.

Pranešimas apie konkursą skelbiamas tik bulgarų ir rumunų kalbomis 2009 m. balandžio 8 d. Oficialiajame leidinyje C 84 A.

Išsami informacija skelbiama EPSO interneto svetainėje <http://eu-careers.eu>

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU BENDROS PREKYBOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

Pranešimas apie antidempingo tyrimo dėl tam tikros importuojamos Kinijos Liaudies Respublikos kilmės molibdeno vielos inicijavimą

(2009/C 84/07)

Komisija gavo skundą, pateiktą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas) 5 straipsnį, kuriame teigiama, kad tam tikra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės (toliau – nagrinėjamoji šalis) molibdeno viela yra importuojama dempingo kaina ir dėl to daroma materialinė žala Bendrijos pramonei.

1. Skundas

2009 m. vasario 23 d. Europos metalų asociacija (EUROMETAUX) (toliau – skundo pateikėja) gamintojo, kuris pagamina didžiąją dalį (šiuo atveju daugiau nei 25 %) visos Bendrijoje pagaminamos tam tikros molibdeno vielos, vardu pateikė skundą.

2. Produktas

Tariamai dempingo kaina importuojamas produktas yra Kinijos Liaudies Respublikos kilmės molibdeno viela, kurios sudėtyje esantis molibdenas sudaro ne mažiau kaip 99,95 % masės, kurios didžiausias skerspjūvio matmuo didesnis kaip 1,35 mm, bet ne didesnis kaip 4,0 mm (toliau – nagrinėjamas produktas), kurį deklaruoju paprastai nurodomas KN kodas ex 8102 96 00. Šis KN kodas pateikiamas tik kaip informacija.

3. Įtarimas dėl dempingo

Atsižvelgdama į pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies nuostatas, skundo pateikėja nustatė normaliąją vertę Kinijos Liaudies Respublikoje remdamasi įvairiais aspektais, t. y.: i) apskaičiuotąją normaliąją vertę rinkos ekonomikos šalyje, nurodytoje 5.1 dalies d punkte, ii) eksporto iš pastarosios šalies į kitas šalis, įskaitant Bendriją, kainomis ir iii) Bendrijoje faktiškai sumokėta kaina už panašų produktą. Įtarimas dėl dempingo grindžiamas pirmiau nurodytu būdu apskaičiuotos kiekvienos normaliosios vertės palyginimu su nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui į Bendriją kainomis.

Kiekvieno palyginimo, atlikto taip, kaip pirmiau nurodyta, nepriklausomai nuo normaliosios vertės apskaičiavimo pagrindo, atveju apskaičiuotas dempingo skirtumas yra reikšmingas.

4. Įtarimas dėl žalos

Skundo pateikėja pateikė įrodymų, kad apskritai išaugo nagrinėjamojo produkto importas iš Kinijos Liaudies Respublikos vertinant absoliučiais skaičiais ir jo rinkos dalimi.

Teigiama, kad nagrinėjamojo importuojamo produkto kiekis ir kainos be kitų padarinių turėjo neigiamą poveikį Bendrijos pramonės užimamai rinkos daliai, parduotam kiekiui ir produkto kainų lygiui ir dėl to turėjo didelį neigiamą poveikį Bendrijos pramonės bendriems veiklos rezultatams, visų pirma finansinei ir su užimtumu susijusiai padėčiai.

5. Procedūra

Pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu ir nustačiusi, kad Bendrijos pramonė pateikė skundą arba toks skundas buvo pateiktas jos vardu, ir kad yra pakankamai įrodymų, pagrindžiančių tyrimo inicijavimą, Komisija inicijuoja tyrimą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį.

5.1. Dempingo ir žalos nustatymo procedūra

Tyrimo metu bus nustatyta, ar Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nagrinėjamas produktas yra importuojamas dempingo kaina ir ar šis dempingas padarė žalą.

a) Atranka

Atsižvelgdama į akivaizdžiai didelį šiame tyrime dalyvaujančių šalių skaičių, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 17 straipsniu, gali nuspręsti taikyti atranką.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1.

i) Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojų ir (arba) gamintojų atranka

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), visų eksportuotojų ir (arba) gamintojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma Komisijai pranešti apie save ir per 6 dalies b punkto i papunktyje nustatytą laikotarpį ir 7 dalyje nurodyta forma pateikti toliau nurodytą informaciją apie savo bendrovę ar bendroves:

- pavadinimas, adresas, e. pašto adresas, telefono ir fakso numeriai bei kontaktinis asmuo;
- apyvarta vietos valiuta ir nagrinėjamojo produkto, parduoto eksportui į Bendriją nuo 2008 m. balandžio 1 d. iki 2009 m. kovo 31 d., kiekis kilogramais;
- apyvarta vietos valiuta ir nagrinėjamojo produkto, parduoto vidaus rinkoje nuo 2008 m. balandžio 1 d. iki 2009 m. kovo 31 d., kiekis kilogramais;
- tiksliai apibūdinta bendrovės veikla, susijusi su nagrinėjamuoju produktu;
- visų susijusių bendrovių ⁽¹⁾, dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant (eksportui ir (arba) vidaus rinkai) nagrinėjamąjį produktą, pavadinimai ir tiksliai apibūdinta veikla;
- kita svarbi informacija, kuri padėtų Komisijai atrinkti bendroves.

Pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka būti atrinkta. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės pateikti klausimyno atsakymus ir leisti atlikti tų atsakymų tyrimą vietoje. Jeigu bendrovė nurodys, kad nesutinka būti atrinkta, tai bus aiškinama kaip atsisakymas bendradarbiauti atliekant tyrimą. Atsisakymo bendradarbiauti padariniai nurodyti 8 dalyje.

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, yra reikalinga atrenkant eksportuotojus ir (arba) gamintojus, Komisija taip pat kreipsis į eksportuojančios šalies valdžios institucijas ir visas žinomas eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijas.

Kadangi bendrovė negali žinoti, ar ji bus atrinkta, eksportuotojai ir (arba) gamintojai, kurie nori prašyti, kad jiems būtų nustatytas individualus dempingo skir-

tumas pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį, turi paprašyti klausimyno ir RER ir (arba) IR prašymo formos per šio pranešimo 6 dalies a punkto i papunktyje nustatytą laikotarpį ir pateikti atsakymus per šio pranešimo 6 dalies a punkto ii papunkčio pirmoje pastraipoje arba 6 dalies d punkte nustatytą laikotarpį. Tačiau atkreiptinas dėmesys į paskutinį šio pranešimo 5.1 dalies b punkto sakinį.

ii) Importuotojų atranka

Kad Komisija galėtų nuspręsti, ar atranka yra būtina (o jei būtina, kad galėtų atrinkti bendroves), visų importuotojų arba jų vardu veikiančių atstovų prašoma Komisijai pranešti apie save ir per 6 dalies b punkto i papunktyje nustatytą laikotarpį 7 dalyje nurodyta forma pateikti toliau nurodytą informaciją apie savo bendrovę ar bendroves:

- pavadinimas, adresas, e. pašto adresas, telefono ir fakso numeriai bei kontaktinis asmuo;
- visa bendrovės apyvarta eurai nuo 2008 m. balandžio 1 d. iki 2009 m. kovo 31 d.;
- bendras darbuotojų skaičius;
- tiksliai apibūdinta bendrovės veikla, susijusi su nagrinėjamuoju produktu;
- Kinijos Liaudies Respublikos kilmės nagrinėjamojo produkto importo į Bendrijos rinką ir perpardavimo joje nuo 2008 m. balandžio 1 d. iki 2009 m. kovo 31 d. apimtis kilogramais ir vertė eurai;
- visų susijusių bendrovių ⁽¹⁾, dalyvaujančių gaminant ir (arba) parduodant nagrinėjamąjį produktą, pavadinimai ir tiksliai apibūdinta veikla;
- kita svarbi informacija, kuri padėtų Komisijai atrinkti bendroves.

Pateikdama nurodytą informaciją, bendrovė sutinka būti atrinkta. Jei bendrovė bus atrinkta, ji turės pateikti klausimyno atsakymus ir leisti atlikti tų atsakymų tyrimą vietoje. Jeigu bendrovė nurodys, kad nesutinka būti atrinkta, tai bus aiškinama kaip atsisakymas bendradarbiauti atliekant tyrimą. Atsisakymo bendradarbiauti padariniai nurodyti 8 dalyje.

⁽¹⁾ Norėdami sužinoti susijusių bendrovių sąvokos apibrėžtį, žr. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą, įgyvendinimo nuostatas, 143 straipsnį (OL L 253, 1993 10 11, p. 1).

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, yra reikalinga atrenkant importuotojus, Komisija taip pat kreipsis į žinomas importuotojų asociacijas.

iii) Galutinė atranka

Visos suinteresuotosios šalys, kurios nori pateikti bet kokios atrankai svarbios informacijos, privalo tai padaryti per 6 dalies b punkto ii papunktyje nustatytą laikotarpį.

Galutinę atranką Komisija ketina atlikti pasitarusi su susijusiomis šalimis, kurios pareiškė norą būti atrinktos.

Atrinktos bendrovės privalo pateikti klausimyno atsakymus per 6 dalies b punkto iii papunktyje nustatytą laikotarpį ir bendradarbiauti vykstant tyrimui.

Jei bus bendradarbiaujama nepakankamai, Komisija, vadovaudamasi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 4 dalimi ir 18 straipsniu, gali padaryti išvadą remdamasi turimais faktais. Kaip paaiškinta 8 dalyje, išvada, padaryta remiantis turimais faktais, susijusiai šaliai gali būti mažiau palanki.

b) Klausimynai

Siekdama gauti informacijos, kuri, jos nuomone, reikalinga tyrimui, Komisija išsiųs klausimynus Bendrijos pramonės bendrovėms ir visoms Bendrijos gamintojų asociacijoms, atrinktiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams, visoms žinomoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, atrinktiems importuotojams, visoms žinomoms importuotojų asociacijoms bei nagrinėjamosios eksportuojančios šalies valdžios institucijoms.

Taikant pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalį ir 9 straipsnio 6 dalį, Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojai ir (arba) gamintojai, prašantys, kad jiems būtų nustatytas individualus dempingo skirtumas, turi pateikti užpildytą klausimyną per šio pranešimo 6 dalies a punkto ii papunktyje nustatytą laikotarpį. Todėl jie turi paprašyti klausimyno per 6 dalies a punkto i papunktyje nustatytą laikotarpį. Tačiau šios šalys turėtų žinoti, kad, jei vyks eksportuotojų ir (arba) gamintojų atranka, Komisija vis dėlto gali nuspręsti jiems neskaiciuoti individualaus dempingo skirtumo tuo atveju, jei eksportuotojų ir (arba) gamintojų būtų tiek daug, kad individualus nagrinėjimas pernelyg apsunkintų tyrimą ir trukdytų jį laiku užbaigti.

c) Informacijos rinkimas ir suinteresuotųjų šalių išklausymas

Visos suinteresuotosios šalys raginamos pareikšti savo nuomonę, pateikti kitą nei klausimyno atsakymai informaciją ir patvirtinamuosius dokumentus. Šią informaciją ir

patvirtinamuosius dokumentus Komisija turi gauti per 6 dalies a punkto ii papunktyje nustatytą laikotarpį.

Be to, Komisija gali išklausti suinteresuotąsias šalis, jei jos pateikia prašymą, kuriame nurodo svarbias priežastis, dėl kurių reiktų jas išklausti. Tokį prašymą privalo pateikti per 6 dalies a punkto iii papunktyje nustatytą laikotarpį.

d) Rinkos ekonomikos šalies atranka

Remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies a punktu, tinkama rinkos ekonomikos šalimi siekiant nustatyti normaliąją vertę Kinijos Liaudies Respublikoje numatyta pasirinkti Jungtines Amerikos Valstijas. Suinteresuotosios šalys raginamos pateikti pastabas, ar šis parinkimas yra tinkamas, per 6 dalies c punkte nustatytą laikotarpį.

e) Prašymas taikyti rinkos ekonomikos režimą arba individualų režimą

Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams, paprašiusiems ir pateikusiems pakankamai įrodymų, kad jie veikia rinkos ekonomikos sąlygomis, t. y. atitinka pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies c punkte nustatytus kriterijus, normalioji vertė bus nustatyta pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 7 dalies b punktą. Eksportuotojai ir (arba) gamintojai, kurie ketina pateikti tinkamai pagrįstus prašymus, privalo tai padaryti per 6 dalies d punkte nustatytą laikotarpį. Komisija išsiųs prašymo formas visiems atrinktiems arba skunde nurodytiems Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojams ir (arba) gamintojams, skunde nurodytoms eksportuotojų ir (arba) gamintojų asociacijoms, taip pat Kinijos Liaudies Respublikos valdžios institucijoms. Šia prašymo forma pareiškėjas gali pasinaudoti prašydamas taikyti individualų režimą, t. y. jeigu jis atitinka pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalyje nustatytus kriterijus.

5.2. Bendrijos interesų vertinimo procedūra

Remiantis pagrindinio reglamento 21 straipsniu ir įrodžius, kad vykdomas dempingas ir padaryta žala, bus sprendžiama, ar antidempingo priemonių priėmimas neprieštaraus Bendrijos interesams. Dėl šios priežasties Komisija gali išsiųsti klausimynus žinomoms Bendrijos pramonės įmonėms, importuotojams, jiems atstovaujančioms asociacijoms, vartotojų atstovams ir vartotojų organizacijų atstovams. Šios šalys, įskaitant Komisijai nežinomas šalis, jei jos įrodo, kad yra objektyvus ryšys tarp jų veiklos ir nagrinėjamojo produkto, per 6 dalies a punkto ii papunktyje nustatytus bendruosius terminus gali pranešti apie save ir Komisijai pateikti informaciją. Šalys, veikusios pirmiau pateiktame sakinyje nustatyta tvarka, per 6 dalies a punkto iii papunktyje nustatytą laikotarpį gali prašyti būti išklaustos, bet turi nurodyti konkrečias tokio prašymo priežastis. Reiktų pažymėti, kad į informaciją, pateiktą pagal pagrindinio reglamento 21 straipsnį, bus atsižvelgta tik tuomet, jei ją pateikiant ji bus pagrįsta faktiniais įrodymais.

6. Terminai

a) Bendrieji terminai

- i) Laikotarpis, per kurį šalys turi paprašyti klausimyno ar kitų prašymo formų

Visos suinteresuotosios šalys turėtų prašyti klausimyno ar kitų prašymo formų kuo greičiau, bet ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- ii) Terminas, per kurį šalys turi pranešti apie save, pateikti klausimyno atsakymus ir kitą informaciją

Norėdamos, kad tyrime būtų atsižvelgta į jų pastabas, visos suinteresuotosios šalys privalo pranešti apie save Komisijai, pareikšti savo nuomonę ir pateikti klausimyno atsakymus arba kitą informaciją per 40 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip. Visi su šiuo tyrimu susiję eksportuotojai ir (arba) gamintojai, kurie, vadovaudamiesi pagrindinio reglamento 17 straipsnio 3 dalimi, nori prašyti atlikti individualų nagrinėjimą, taip pat turi pateikti klausimyno atsakymus per 40 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip. Atkreipiamas dėmesys į tai, kad daugumos pagrindiniame reglamente išdėstytų procesinių teisių įgyvendinimas priklauso nuo to, ar per minėtą laikotarpį šalis pranešė apie save.

Atrinktos bendrovės privalo pateikti klausimyno atsakymus per 6 dalies b punkto iii papunktyje nurodytą laikotarpį.

iii) Iš k l a u s y m a s

Per tą patį 40 dienų laikotarpį visos suinteresuotosios šalys gali kreiptis prašydamos, kad Komisija jas išklaušytų.

b) Konkretūs terminai, susiję su atranka

- i) 5.1 dalies a punkto i ir ii papunkčiuose nurodytą informaciją Komisija turėtų gauti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, nes per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* Komisija ketina tartis dėl galutinės atrankos su susijusiomis šalimis, kurios pareiškė norą dalyvauti atrankoje.

- ii) Visą kitą svarbią atrankai informaciją, kaip nurodyta 5.1 dalies a punkto ii papunktyje, Komisija privalo gauti per 21 dieną nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

- iii) Atrinktų šalių klausimyno atsakymus Komisija turi gauti per 37 dienas nuo pranešimo apie jų įtraukimą į atranką dienos.

c) Konkretus terminas rinkos ekonomikos šaliai parinkti

Tyrime dalyvaujančios šalys gali pageidauti pateikti pastabas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, kurias, kaip minėta 5.1 dalies d punkte, yra numatyta pasirinkti rinkos ekonomikos šalimi nustatant normaliąją vertę Kinijos Liaudies Respublikoje, tinkamumo. Šias pastabas Komisija turi gauti per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

d) Konkretus terminas, per kurį turi būti pateikti prašymai suteikti rinkos ekonomikos ir (arba) individualų režimą

Tinkamai pagrįstus prašymus taikyti rinkos ekonomikos (minimą 5.1 dalies e punkte) ir (arba) individualų režimą pagal pagrindinio reglamento 9 straipsnio 5 dalį Komisija turi gauti per 15 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos, jeigu nenurodyta kitaip.

7. Rašytiniai pareiškimai, klausimyno atsakymai ir susirašinėjimas

Visa suinteresuotųjų šalių informacija ir prašymai privalo būti pateikiami raštu (ne elektronine forma, nebent nurodyta kitaip), būtinai nurodant suinteresuotosios šalies pavadinimą, adresą, e. pašto adresą, telefono ir fakso numerius. Visa rašytinė informacija, įskaitant informaciją, kurios prašoma šiame pranešime, klausimyno atsakymus ir slaptą suinteresuotųjų šalių susirašinėjimą, ženklinama „riboto naudojimo“⁽¹⁾ grifu, ir pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalies nuostatas kartu pateikiamas nekonfidencialus variantas, paženklintas „suinteresuotosioms šalims susipažinti“.

Komisijos adresas susirašinėjimui:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 04/092
B-1049 Brussels
Faksas (+32 2) 295 65 05

⁽¹⁾ Tai reiškia, kad dokumentas skirtas tik vidaus naudojimui. Jis apsaugotas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais 4 straipsnį (OL L 145, 2001 5 31, p. 43). Pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį ir PPO Susitarimo dėl 1994 m. GATT VI straipsnio įgyvendinimo (Antidempingo susitarimo) 6 straipsnį tai yra konfidencialus dokumentas.

8. Nebendradarbiavimas

Tais atvejais, kai suinteresuotoji šalis atsisako leisti susipažinti su būtina informacija, jos nepateikia per nustatytą laikotarpį arba akivaizdžiai trukdo tyrimui, pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį išvados (negalutinės arba galutinės, teigiamos arba neigiamos) gali būti daromos remiantis turimais faktais.

Nustačius, kad kuri nors suinteresuotoji šalis pateikė melagingą ar klaidinančią informaciją, į ją neatsižvelgiama, o remiamasi turimais faktais. Jei suinteresuotoji šalis nebendradarbiauja arba bendradarbiauja tik iš dalies, ir todėl išvados yra grindžiamos turimais faktais pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį, rezultatas gali būti mažiau palankus suinteresuotajai šaliai nei tuo atveju, jei ji būtų bendradarbiavusi.

9. Tyrimo tvarkaraštis

Pagal pagrindinio reglamento 6 straipsnio 9 dalį tyrimas bus baigtas per 15 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos. Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalį laikinosios priemonės gali būti nusta-

tytos ne vėliau kaip po 9 mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

10. Asmens duomenų tvarkymas

Pažymima, kad visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus tvarkomi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾.

11. Bylas nagrinėjantis pareigūnas

Taip pat pažymima, kad suinteresuotosios šalys, manančios, jog patiria sunkumų naudodamosi teise į gynybą, gali reikalauti, kad nagrinėjant bylą dalyvautų Prekybos generalinio direktorato bylas nagrinėjantis pareigūnas. Pareigūnas yra suinteresuotųjų šalių ir Komisijos tarnybų tarpininkas ir prireikus tarpininkauja sprendžiant procedūrinius klausimus, galinčius turėti įtakos jų interesų gynimui atliekant šį tyrimą, ypač galimybės susipažinti su byla, konfidencialumo, terminų pratęsimo ir raštu arba žodžiu pateiktų nuomonių aiškinimo klausimus. Daugiau informacijos ir duomenis ryšiams suinteresuotosios šalys gali rasti bylas nagrinėjančio pareigūno tinklalapiuose Prekybos generalinio direktorato svetainėje (<http://ec.europa.eu/trade>).

⁽¹⁾ OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

KOMISIJA

Nyderlandų Karalystės ekonomikos ministerijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų 3 straipsnio 2 dalį

(2009/C 84/08)

Ekonomikos ministerija praneša, kad buvo gauta paraiška išduoti leidimą išgauti angliavandenilius sektoriuje F12, nurodytame žemėlapyje, kuris pridedamas kaip Kasybos taisyklių (*Mijnbouwregeling*) („Vyriausybės žinios“ (*Staatscourant*) 2002 m., Nr. 245) 3 priedas.

Remdamasi įžanginėje dalyje nurodyta direktyva ir Kasybos įstatymo (*Mijnbouwwet*) 15 straipsniu („Įstatymų ir dekretų biuletenis“ (*Staatsblad*) 2002 m., Nr. 542), Ekonomikos ministerija ragina suinteresuotąsias šalis teikti konkurencines paraiškas siekiant leidimo išgauti angliavandenilius Nyderlandų kontinentinio šelfo sektoriaus segmente F12.

Leidimus išduodanti kompetentinga valdžios institucija yra Ekonomikos ministerija. Pirmiau minėtos direktyvos 5 straipsnio 1 bei 2 dalyse ir 6 straipsnio 2 dalyje nurodyti kriterijai, sąlygos ir reikalavimai yra išdėstyti Kasybos įstatyme (*Mijnbouwwet*) („Įstatymų ir dekretų biuletenis“, 2002 m., Nr. 542).

Paraiškos gali būti teikiamos 13 savaičių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir turėtų būti siunčiamos šiuo adresu:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Terminui pasibaigus gautos paraiškos nagrinėjamos nebus.

Sprendimas dėl paraiškų bus priimtas ne vėliau kaip per dvylika mėnesių nuo minėto laikotarpio pabaigos.

Daugiau informacijos galima gauti paskambinus E. J. Hoppel telefonu +31 70 379 7382.

Nyderlandų Karalystės ekonomikos ministerijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų 3 straipsnio 2 dalį

(2009/C 84/09)

Ekonomikos ministerija praneša, kad buvo gauta paraiška išduoti leidimą išgauti angliavandenilius sektoriaus segmentuose F15b ir F15c, nurodytuose žemėlapyje, kuris pridedamas kaip Kasybos taisyklių (*Mijnbouwwet*) („Vyriausybės žinios“ (*Staatscourant*) 2002, Nr. 245) 3 priedas, ir kurie toliau žymimi F15bc.

Remdamasi įžanginėje dalyje nurodyta direktyva ir Kasybos įstatymo (*Mijnbouwwet*) 15 straipsniu („Įstatymų ir dekretų biuletenis“ (*Staatsblad*) 2002 m., Nr. 542), Ekonomikos ministerija ragina suinteresuotąsias šalis teikti konkurencines paraiškas siekiant leidimo išgauti angliavandenilius Nyderlandų kontinentinio šelfo sektoriaus segmente F15bc.

Sektoriaus segmentą F15bc skiria lygiagretės, jungiančios taškų poras A ir B, C ir D bei E ir F, dienovidiniai, jungiantys taškų poras B ir C, D ir E bei F ir A, lygiagretės, jungiančios taškų poras G ir H bei I ir J, dienovidiniai, jungiantys taškų poras H ir I, L ir M bei O ir P ir didieji apskritimai, jungiantys taškų poras J ir K, K ir L, M ir N bei N ir O.

Taškų koordinatės yra tokios:

- A 54° 20' 00,000" Š. plat. ir 04° 40' 00,000" R. ilg.
- B 54° 20' 00,000" Š. plat. ir 04° 43' 00,000" R. ilg.
- C 54° 16' 00,000" Š. plat. ir 04° 43' 00,000" R. ilg.
- D 54° 16' 00,000" Š. plat. ir 04° 46' 00,000" R. ilg.
- E 54° 12' 00,000" Š. plat. ir 04° 46' 00,000" R. ilg.
- F 54° 12' 00,000" Š. plat. ir 04° 40' 00,000" R. ilg.
- G 54° 20' 00,000" Š. plat. ir 04° 56' 00,000" R. ilg.
- H 54° 20' 00,000" Š. plat. ir 05° 00' 00,000" R. ilg.
- I 54° 10' 00,000" Š. plat. ir 05° 00' 00,000" R. ilg.
- J 54° 10' 00,000" Š. plat. ir 04° 52' 00,000" R. ilg.
- K 54° 11' 25,898" Š. plat. ir 04° 53' 25,794" R. ilg.
- L 54° 10' 15,000" Š. plat. ir 04° 55' 00,000" R. ilg.
- M 54° 12' 00,000" Š. plat. ir 04° 55' 00,000" R. ilg.
- N 54° 12' 28,175" Š. plat. ir 04° 54' 28,068" R. ilg.
- O 54° 14' 00,000" Š. plat. ir 04° 56' 00,000" R. ilg.

Nurodyti taškai apibrėžti geografinėmis koordinatėmis, apskaičiuotomis pagal Europos žemės koordinacijų sistemą.

Sektoriaus segmento K3e plotas yra 165,42 km².

Leidimus išduodanti kompetentinga valdžios institucija yra Ekonomikos ministerija. Pirmiau minėtos direktyvos 5 straipsnio 1 bei 2 dalyse ir 6 straipsnio 2 dalyje nurodyti kriterijai, sąlygos ir reikalavimai yra išdėstyti Kasybos įstatyme (*Mijnbouwwet*) („Įstatymų ir dekretų biuletenis“, 2002 m., Nr. 542).

Paraiškos gali būti teikiamos 13 savaičių nuo šio pranešimo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir turėtų būti siunčiamos šiuo adresu:

De Minister van Economische Zaken
ter attentie van J.C. De Groot, directeur Energiemarkt
ALP/562
Postbus 20101
2500 EC Den Haag
NEDERLAND

Terminui pasibaigus gautos paraiškos nagrinėjamos nebus.

Sprendimas dėl paraiškų bus priimtas ne vėliau kaip per dvylika mėnesių nuo minėto laikotarpio pabaigos.

Daugiau informacijos galima gauti paskambinus E. J. Hoppel telefonu +31 70 379 7382.

Išankstinis pranešimas apie koncentraciją**(Byla COMP/M.5504 – Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd)****Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka****(Tekstas svarbus EEE)****(2009/C 84/10)**

1. 2009 m. kovo 31 d. pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4 straipsnį Komisija gavo pranešimą apie siūlomą koncentraciją: įmonė „Bridgepoint Capital Group Ltd“ (toliau – „Bridgepoint“, Jungtinė Karalystė) pirkdama akcijas įgyja, kaip apibrėžta Tarybos reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punkte, visos įmonės „Hermes Private Equity Directs Ltd“ (toliau – „Hermes“, Jungtinė Karalystė) kontrolę.

2. Įmonių verslo veikla:

— „Bridgepoint“: privataus kapitalo investicijos,

— „Hermes“: lėšų valdymas.

3. Preliminariai išnagrinėjusi pranešimą Komisija mano, kad sandoriui, apie kurį pranešta, galėtų būti taikomas Reglamentas (EB) Nr. 139/2004. Komisijai paliekama teisė priimti galutinį sprendimą šiuo klausimu. Remiantis Komisijos komunikatu dėl supaprastintos procedūros, taikomos tam tikroms koncentracijoms pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, reikėtų pažymėti, kad šią bylą numatoma nagrinėti komunikate nurodyta tvarka.

4. Komisija kviečia suinteresuotas trečiąsias šalis teikti savo pastabas dėl pasiūlyto veiksmo.

Pastabos Komisijai turi būti pateiktos ne vėliau kaip per 10 dienų nuo šio pranešimo paskelbimo. Pastabas galima siųsti faksu ((32-2) 296 43 01 arba 296 72 44) arba paštu su nuoroda COMP/M.5504 – Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussels

⁽¹⁾ OL L 24, 2004 1 29, p. 1.

⁽²⁾ OL C 56, 2005 3 5, p. 32.

KITI AKTAI

KOMISIJA

Informacinis pranešimas – Korėjos Respublikos geografinės nuorodos

(2009/C 84/11)

Vykstant deryboms dėl Laisvosios prekybos susitarimo sudarymo su Korėjos Respublika, svarstoma galimybė Europos bendrijoje kaip geografinės nuorodos apsaugoti toliau įvardytus pavadinimus, užregistruotus Korėjos Respublikoje pagal Žemės ūkio produktų kokybės kontrolės įstatymą. Tais pavadinimais papildomas sąrašas pavadinimų, kurie jau paskelbti 2008 m. birželio 7 d. OL C 141/15, kad būtų pateikti prieštaravimo pareiškimai, ir svarstomas šių pavadinimų apsaugos EB klausimas.

Svarstoma galimybė apsaugoti produktų, kuriems taikomas 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos ⁽¹⁾, juos įtraukiant į registrą, numatytą to reglamento 7 straipsnyje.

Komisija ragina visas valstybes nares ar trečiąsias šalis, visus fizinius ar juridinius asmenis, turinčius teisėtų interesų ir įsisteigusius arba gyvenančius kurioje nors valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje, pareikšti prieštaravimus dėl tokios apsaugos pateikiant tinkamai pagrįstą pranešimą.

Prieštaravimo pareiškimai apie turi būti pateikti Europos Komisijai per 2 mėnesius nuo šio pranešimo paskelbimo dienos.

Prieštaravimo pareiškimai priimami tik tuo atveju, jeigu jie gaunami per pirmiau nustatytą laikotarpį ir jeigu juose įrodoma, kad siūlomas apsaugoti pavadinimas:

- a) prieštarautų augalo veislės ar gyvūno veislės pavadinimui ir todėl vartotojams galėtų kilti abejonių dėl tikrosios produkto kilmės (Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 2 dalis);
- b) visiškai arba iš dalies sutaptų su pavadinimu, jau įregistruotu pagal Reglamentą (EB) Nr. 510/2006, ir dėl to galėtų susidaryti jo 3 straipsnio 3 dalyje minėtos aplinkybės;
- c) atsižvelgiant į prekės ženklo reputaciją, pripažinimą ir jo naudojimo laikotarpį, vartotojams galėtų kilti abejonių dėl tikrosios produkto tapatybės (Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 4 dalis);
- d) pakenktų visiškai ar iš dalies tapačiam pavadinimui ar prekių ženklui arba produktams, kurie teisėtai yra rinkoje ne mažiau kaip penkerius metus iki šio pranešimo paskelbimo datos (Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnio 3 dalies c punktas);
- e) arba jeigu galėtų būti pateikta informacija, kuri leistų daryti išvadą, kad prašomas įregistruoti pavadinimas yra bendrinis, kaip apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 510/2006 3 straipsnio 1 dalyje.

⁽¹⁾ OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

Pirmiau nurodyti kriterijai įvertinami atsižvelgiant į Bendrijos teritoriją; intelektinės nuosavybės teisių atveju tai yra teritorija ar teritorijos, kuriose saugomos minėtos teisės.

Prieštaravimo pareiškimai turėtų būti siunčiami elektroninio pašto adresu AGRI-A2@ec.europa.eu

Šiuo pranešimu neapribojama galimybė teikti paraiškas registruoti Korėjos Respublikos pavadinimus pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 5 straipsnio 9 dalį.

Žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų sąrašas ⁽¹⁾

* Pastaba: Ž – žemės ūkio produktas, P – perdirbtas produktas, G – gyvulininkystės produktas, M – miškininkystės produktas.

1. Žemės ūkio ir gyvulininkystės produktai

Reg. Nr. ⁽¹⁾	Produktas ⁽²⁾	Siūlomas registruoti pavadinimas ⁽³⁾	Pavadinimas anglų kalba ⁽⁴⁾	Pastaba ⁽⁵⁾	Galima atitinkamo prekės ženklo klasė ⁽⁶⁾	Komentariai ⁽⁷⁾
46	Arbūzas	Haman Subak (함안수박)	Haman Watermelon	Ž	31	
47	Ženšenio produktai	Goryeo Insamjepum (고려인삼제품)	Korean Ginseng Products	P	31	
48	Ženšenio produktai	Goryeo Hongsamjepum (고려홍삼제품)	Korean Red Ginseng Products	P	31	
49	Kviečiai	Gunsan Chalsalborissal (군산찰쌀보리쌀)	Gunsan Glutinous Barley	Ž	30	
50	Žalioji arbata	Jeju Nokcha (제주녹차)	Jeju Green Tea	P	30	
51	Jautiena	Hongcheon Hanwoo (홍천한우)	Hongcheon Hanwoo Beef	G	29	

⁽¹⁾ Skiltis „Reg. Nr.“ atitinka Korėjos Respublikos valdžios institucijų pateiktą skiltį.

⁽²⁾ Skiltis „Produktas“ atitinka Korėjos Respublikos valdžios institucijų pateiktą skiltį.

⁽³⁾ Skiltis „Transkripcija anglų kalba“ atitinka Korėjos Respublikos valdžios institucijų pateiktą skiltį.

⁽⁴⁾ Skiltis „Pavadinimas anglų kalba“ atitinka Korėjos Respublikos valdžios institucijų pateiktą skiltį.

⁽⁵⁾ Skiltis „Pastaba“ atitinka Korėjos Respublikos valdžios institucijų pateiktą skiltį.

⁽⁶⁾ Skiltis „Galima atitinkamo prekės ženklo klasė“ nebuvo pateikta Korėjos Respublikos valdžios institucijų. Pateikiama tik susipažinti. Pagrįsta Tarptautine prekių ir paslaugų klasifikacija (Nicos susitarimo klasifikacija).

⁽⁷⁾ Skiltis „Komentariai“ nebuvo pateikta Korėjos Respublikos valdžios institucijų. Pateikiama tik susipažinti.

2. Miškininkystės produktai

Reg. Nr.	Produktas	Siūlomas registruoti pavadinimas	Pavadinimas anglų kalba	Pastaba	Galima atitinkamo prekės ženklo klasė	Komentariai
15	Sedulos vaisius (<i>Corni fructus</i>)	Gurye Sansuyu (구례산수유)	Gurye Corni fructus	M	31	
16	Sula	Gwangyang baekunsan Gorosoe (광양백운산 고로소)	Gwangyang baekunsan Acer mono sap	M	32	

⁽¹⁾ Sąrašas, kurį Korėjos Respublikos valdžios institucijos pateikė per šiuo metu vykstančias derybas dėl Laisvosios prekybos susitarimo sudarymo. Ištrauka iš Korėjos geografinių nuorodų registro, pagrįsto 2005 m. rugpjūčio 4 d. Žemės ūkio produktų kokybės kontrolės įstatymu Nr. 7675.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2009/C 84/09	Nyderlandų Karalystės ekonomikos ministerijos pranešimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų 3 straipsnio 2 dalį	11
2009/C 84/10	Išankstinis pranešimas apie koncentraciją (Byla COMP/M.5504 – Bridgepoint Capital Group Ltd/Hermes Private Equity Directs Ltd) – Bylą numatoma nagrinėti supaprastinta tvarka ⁽¹⁾	13

KITI AKTAI

Komisija

2009/C 84/11	Informacinis pranešimas – Korėjos Respublikos geografinės nuorodos	14
--------------	--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

2009 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 000 EUR per metus (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	100 EUR per mėnesį (*)
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	700 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	70 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	40 EUR per mėnesį
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	500 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	360 EUR per metus (30 EUR per mėnesį)
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

(*) Egzempliorių kainos: iki 32 puslapių: 6 EUR,
33–64 puslapiai: 12 EUR,
daugiau nei 64 puslapiai: kaina nustatoma kiekvienu atveju.

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Pardavimas ir prenumerata

Oficialiųjų leidinių biuro leidžiamų mokamų leidinių galima įsigyti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>